



بشري حقونو لپاره د اېلېني د ښار کميسون

سټي هال خونه 301

اېلېني، نيويارک 12207

5184345296

روزگار او عامه استوګنځای په اړه د شکایت فورمه

بشري حقونو لپاره کميسون د لاندې ټکو په بنسټ د توپيري چلند د شکایتونو پلټنه کوي:

- عمر (که د ستاسې عمر لږ تر لږه 18 کاله دی)
- عقیده/مذهب (مذهبي عقیده، عمل، يا لمانځنه)
- معلولیت (بڼي يا ذهني معنوري)
- مدني حالت (بې واده، واده کړی، بېل شوی، طلاق یافته، کونډ/کونده)
- نظامي حالت (د نظامي خدمت په ګډون)
- قامي اصليت (هېواد چېرې چې تاسې يا پلار نيکه مو زېږېدلي وو)
- نسل/رنگ (ځکه چې تاسې اسيايي، تور پوستی، امریکنی انډين، سپين پوستی، وغيره یاست؛ قومیت پکې شامل دی)
- شکایت په پایله کې د بل فریق ناوړه ځواب (که تاسې مخکې د توپيري چلند په ضد شکایت کړی و، يا مو بل چا نه د توپيري چلند په معامله کې د مرستې خواست کړی و، يا مو د نسل، جنس، يا پاسه يا لاندې لیکل شوي کومې بلې درجه بندۍ لاندې د توپيري چلند رپورټ ورکړی و.)
- جنس (پر دې بنسټ چې تاسې ښځه يا سړی یاست، جنسي کلېشه ګري (سټريوټايپنگ)، جنسي ځورونې، يا د حمل پر بنسټ توپيري چلند)
- جنسي مېلان (ناهمجنسګري، همجنسګري، غبرګ جنسګري، غېر جنسګري، يا بې په توګه ګڼل کېدا)
- صنفي پېژندنه (ځان په اړه فکري باور، چلند، شکل يا بيان چې د زېږون په وخت يو تن ته په قانوني توګه ورکړل شوي د صنف د ډوډيز چلند نه بېل دی.)

پاس ورکړل شويو د شکایت موضوعاتو پرته، کميسون د کور ورکونې په معاملاتو کې د توپيري چلند پلټنه هم کوي. که فکر کوئ چې د استوګنځای د اخستلو په معامله کې تاسې سره توپيري چلند شوی دی، مهرباني وکړئ زموږ دفتر سره تماس ونیسئ تر څو زموږ کارکوونکو سره مستقیمې خبرې وکړئ.  
5184345296

اړینه يادونه: بشري حقونو لپاره د اېلېني د ښار کميسون سره شکایت داخلولو لپاره اړینه ده چې د ستاسې استوګنځای د اېلېني په ښار کې وي يا هغه څوک د اېلېني په ښار کې وي چې پر ضد يې تاسې شکایت کوئ.

که تاسو دې غوښتنلیک ته آنلاین لاس رسې کول غواړئ، لطفاً دې ويب پاڼې ته لار شئ [www.albanyny.gov/languageaccess](http://www.albanyny.gov/languageaccess)

روزگار او عامه استوگنځای په اړه د شکایت فورمه  
 د توپیري چلند په اړه د شکایت د ثبتولو فورمه  
 بشري حقونو لپاره د اېلېني د بنار کمیسیون

د شکایت کوونکي نوم:

تیلیفون:

ادرس (پته):

د مېینه سرغړونو نېټه:

د کار ځای:

د مدافع الیه نوم/ځای:

د مدافع الیه فون شمېره:

د کار عنوان (د کار نوم):

شکایت کوونکي سره تعلق:

ادرس:

د مدافع الیه نوم:

د مدافع الیه فون شمېره:

کار نوم (کاري مرتبه):

شکایت کوونکي سره تعلق:

ادرس:

دا شکایت د کوم ډول توپیري چلند په حواله ده؟  روزگار  عامه استوگنه

مهرباني وکړئ لاندې پوښتنو ځوابونه یواځې هله ورکړئ که تاسې سره په کار ځای کې توپیري چلند شوی وي. که نه دی شوی، نو بلې پانې ته ور وړاندې شئ.

دغه شرکت کې ټولټال څومره کسان کار کوي؟ الف: 1-3 ب: 4-14 ج: 15 یا زیات د: 20 یا زیات س: نه یم خبر  
 آیا تاسې په موجوده وخت دغه شرکت لپاره کار کوئ؟

هو

د وظیفې د پیل نېټه: / / — د ستاسې کاري عنوان څه دی؟ \_\_\_\_\_

نه

د وظیفې اخري ورځ: / / — د ستاسې کاري عنوان څه و؟ \_\_\_\_\_

زه په خپله شرکت نه وم جلب (بهرني) کړی

د خواستامې د ورکولو نېټه: / / —

روزگار او عامه استوگنځای په اړه د شکایت فورمه  
د توپيري چلند په اړه د شکایت د ثبتولو فورمه  
بشري حقونو لپاره د اېلېني د بنار کمیسیون

روزگار او عامه استوگنځای په اړه د شکایت فورمه  
 د توپيري چلند په اړه د شکایت د ثبتولو فورمه  
 بشري حقونو لپاره د اېلېني د بنار کمیسیون

زه:

- له کار وباسل شوی وم
- درجه مې نه لورېده
- گوبنه کړل شوی وم
- په مناسبه طریقه له کاره ځنډول شوی وم
- د رېنتوني مسلکي استعداد\* له کبله
- کاري ارزونه کې نېټه درجه راکړل شوې وه
- معاش کې لوړوالي نه راته انکار شوی و
- لږه روزنه راکړل شوې وه
- دفتر نه راکول کېده
- کاري چاپیریال کې تنګول کېدم
- نور \_\_\_\_\_
- جلب (بهرتي) کړل شوی نه وم
- ځورول کېدم
- په جنسي توګه ځورول کېدم
- رتبه مې نېټه کړل شوې وه
- د شکایت په ځواب رانه بدل اخستل کېده
- د معذوري له امله وظیفه رانکړل شوه
- گران کارونه به یې زما په غاړه اچول
- تهدید (وارننگ) راکړل شوی و
- د جنایت کاري تاریخچې له کبله نه وم اخستل شوی
- ما ته یې د کار بېل قواعد/شرایط ایښي و

\*بونا فايد (اصل) اکوپیشنل کواليفي کېشن (بي ايف او کيو)

د ستاسې په باور د ستاسې پر ضد تبعیضي چلند لاندې کې د کوم سبب له امله کېده؟

زه:

- رنگ/نسل یا قومیت
- ملي اصلیت
- عقیده
- مدني/د کورني شریک ژوند د حال له امله
- معلولیت (معذوري)
- د شکایت په ځواب کې ما نه بدل اخستل کېده
- عمر (د زېږون نېټه)
- مذهب
- (د کار کولو له امله) کور کې وهل ټکول کېدم
- ځکه چې نظامي (فوجي) وظیفه مې درلودله
- جنس
- جنسي مېلان
- د پولیسو لخوا د لاسگیره (گرفتار) کېدنې ریکارډ
- (یواځې روزگار په حواله) محاکمه کې جنایت کار کول
- کېدا له امله راسره توپيري چلند کېده
- (یواځې روزگار لپاره) له مخې د جینیاتي حالت یا ناروغی له امله

روزگار او عامه استوگنځای په اړه د شکایت فورمه  
د توپيري چلند په اړه د شکایت د ثبتولو فورمه  
بشري حقونو لپاره د اېلېني د ښار کمیسیون

د توپيري چلند تشریح:

مهرباني وکړئ تېرو پاڼو کې تاسې لخوا په گوته شوي هر یوه توپيري چلند په اړه نور معلومات راکړئ. مهرباني وکړئ د پېښو نېټې، د ښکېلو کسانو نومونه، او تشریح کړئ چې ولې تاسې فکر کوئ چې کوم چلند د تبعیض پر بنسټ و. د لاس یا تایپ شوي لیکل مو باید څرگند وي.

روزگار او عامه استوگنځای په اړه د شکایت فورمه  
د توپیري چلند په اړه د شکایت د ثبتولو فورمه  
بشري حقونو لپاره د اېلېني د بنار کمیسیون

لاندې ورکړل شویو کې پر تاسو رېښتیا راتلونکي بیان تر مخې د خپل نوم لومړي توري یعنی انشلز ولیکئ:  
\_\_\_\_\_ ما ته د شکایت په اړه د معلوماتو پر وخت ویل شوي چې زما دعوی به د نیویارک په ایالت کې د بشري  
حقونو بخش ته وړاندې شي.

\_\_\_\_\_ ما ته زما د شکایت دغه خلاصه راکړل شوی، چې پرې زما او د روزگار لپاره د برابرې فرصتونو د متخصص  
کارکوونکي لاسلیکونه دي. د شکایت په فورمه کې د بدلونونو د راوستلو لپاره زه په خپله د بدلون پروسه پیلولو  
مسوول یم.

\_\_\_\_\_ زه پوهېږم چې په دغه فورمه ورکړل شوي بیانونه ښايي په اداري یا قانوني ګامونو کې استعمال کړای شي او  
ښايي ما نه په دغه ډول پروسو کې د شهادت د ورکولو غوښتنه کېدلای شي.

زه دلته تصدیق کوم چې په دغه شکایت کې ورکړل شوي بیانونه رېښتیا او دقیق دي او دا چې ما ته د استیناف  
(اپیل)/دادرسی نورو لارو په اړه هم معلومات راکړل شوي دي.

\_\_\_\_\_  
نېټه

\_\_\_\_\_ د شکایت کوونکي لاسلیک/په غټو تور نوم

\_\_\_\_\_  
نېټه

\_\_\_\_\_ د روزگار د برابرې فرصتونو د دفتر د نماینده لاسلیک/په غټو تورو نوم

**For Administrative Use Only:**

\_\_\_\_\_ This complaint has been reviewed and will be forwarded to the appropriate contact at the State of New York  
Division of Human Rights

\_\_\_\_\_ This complaint has been reviewed and **will not** be forwarded to the appropriate contact at the State of New York  
Division of Human Rights

\_\_\_\_\_ Affirmative Action Officer /Print Name

\_\_\_\_\_ Date

د نورو معلوماتو، یا د ځانګړو پوښتنو کولو لپاره د اړیکه نیولو معلومات دا دي:

د اېلېني بنار  
د روزگار د برابرې فرصتونو & استوګنځایونو په ترلاسون کې د انصاف لپاره دفتر  
سټي هال خونه 301  
اېلېني، نیویارک 12207  
5184345296